



ADMINISTRAÇÃO INTERNA

Portaria n.º 150/2021

de 16 de julho

Sumário: Aprova os modelos dos cadernos eleitorais e demais impressos complementares necessários à gestão do recenseamento eleitoral.

No decurso dos trabalhos de implementação da Lei Orgânica n.º 1/2021, de 4 de junho, que alterou o Regime Jurídico do Recenseamento Eleitoral, designadamente no que respeita à emissão de certidão de eleitor eletrónica, impõe-se a necessidade de adaptação à nova realidade dos modelos de documentos e impressos complementares e necessários à gestão do recenseamento eleitoral.

Assim:

Manda o Governo, pelo Secretário de Estado Adjunto e da Administração Interna, nos termos do Despacho n.º 543/2020, de 2 de janeiro, publicado no *Diário da República*, 2.ª série, n.º 11, de 16 de janeiro de 2020, ao abrigo do disposto no n.º 1 do artigo 103.º da Lei n.º 13/99, de 22 de março, alterada pela Lei Orgânica n.º 1/2021, de 4 de junho, o seguinte:

Artigo 1.º

Objeto

São aprovados os modelos dos cadernos eleitorais e demais impressos complementares necessários à gestão do recenseamento eleitoral.

Artigo 2.º

Cadernos eleitorais

1 — Os cadernos eleitorais são organizados por ordem alfabética, mantendo-se o universo de cada posto de recenseamento.

2 — São aprovados os modelos de folha intercalar dos cadernos eleitorais, que integram os anexos I a V da presente portaria, dela fazendo parte integrante, nos seguintes termos:

- a) Folha intercalar de caderno eleitoral para eleitores nacionais residentes no território nacional, constante do anexo I;
- b) Folha intercalar de caderno eleitoral para eleitores nacionais residentes em outro país da UE, constante do anexo II;
- c) Folha intercalar de caderno eleitoral para eleitores nacionais residentes no estrangeiro em país fora da UE, constante do anexo III;
- d) Folha intercalar de caderno eleitoral para eleitores nacionais de outro país da UE, constante do anexo IV;
- e) Folha intercalar de caderno eleitoral para outros eleitores estrangeiros, constante do anexo V.

Artigo 3.º

Modelos de documentos

Os modelos de documentos necessários à gestão do recenseamento eleitoral são aprovados, em anexo à presente portaria, dela fazendo parte integrante:

- a) Certidão de eleitor, constante do anexo VI;
- b) Certidão a emitir pelas entidades recenseadoras no estrangeiro, constante do anexo VII;
- c) Certidão de eleitor eletrónica, constante do anexo VIII;
- d) Ficha do eleitor nacional residente em território nacional, constante do anexo IX;



- e) Ficha do eleitor nacional residente em outro país da UE, constante do anexo x;
- f) Ficha do eleitor nacional residente no estrangeiro em país fora da UE, constante do anexo xi;
- g) Ficha do eleitor nacional de outro país da UE, residente em Portugal, constante do anexo xii;
- h) Ficha do eleitor estrangeiro, nacional de país fora da UE, residente em Portugal, constante do anexo xiii.

Artigo 4.º

Revogação

- 1 — É revogada a Portaria n.º 7/2019, de 8 de janeiro.
- 2 — É revogada a Portaria n.º 120/2019, de 22 de abril.

Artigo 5.º

Entrada em vigor

A presente portaria entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

O Secretário de Estado Adjunto e da Administração Interna, *Antero Luís*, em 8 de julho de 2021.

ANEXO I

Folha intercalar de caderno eleitoral para eleitores nacionais residentes no território nacional

Freguesia: [freguesia]	Posto: [posto]	DESCARGA DE VOTO				
Concelho: [concelho]	Tipo de Eleitor: CN					
NOME	Nº DE IDENTIFICAÇÃO ⁽¹⁾				ANOTAÇÕES	#
[nome completo eleitor]	[número documento]					[n]

(1) - Antecedido de letra relativa ao tipo de Documento: B (Cartão de Cidadão ou B.I.); C (Cédula); P (Passaporte); M (B.I Militar); T (Título de Residência); V (Outro); N (Nenhum)

BDRE: [data referência]



ANEXO II

Folha intercalar de caderno eleitoral para eleitores nacionais residentes em outro país da UE

Distrito Consular: [distrito consular]	Posto: [posto]	DESCARGA DE VOTO				
País: [país]	Tipo de Eleitor: CNREUE					
NOME	Nº DE IDENTIFICAÇÃO ⁽¹⁾				ANOTAÇÕES	#
[nome completo eleitor]	[número documento]				[AR Presencial] ^(*)	[n]
[morada]					[PE Local]	

(*) - Envio de boletim de voto suspenso nas eleições com voto por correspondência (Art. 49, nº 2 da Lei 13/99, de 22 de março)

(1) - Antecedido de letra relativa ao tipo de Documento: B (Cartão de Cidadão ou B.I.); C (Cédula); P (Passaporte); M (B.I Militar); V (Outro); N (Nenhum)

BDRE: [data referência]





ANEXO III

Folha intercalar de caderno eleitoral para eleitores nacionais residentes no estrangeiro em país fora da UE

Distrito Consular: [distrito consular]	Posto: [posto]	DESCARGA DE VOTO						
País: [país]	Tipo de Eleitor: CNRE							
NOME	Nº DE IDENTIFICAÇÃO ⁽¹⁾					ANOTAÇÕES	#	
[nome completo eleitor]	[número documento]					[AR Presencial] (*)	[n]	
[morada]								

(*) - Envio de boletim de voto suspenso nas eleições com voto por correspondência (Art. 49, nº 2 da Lei 13/99, de 22 de março)

(1) - Antecedido de letra relativa ao tipo de Documento: B (Cartão de Cidadão ou B.I.); C (Cédula); P (Passaporte); M (B.I Militar); V (Outro); N (Nenhum)

BDRE: [data referência]



ANEXO IV

Folha intercalar de caderno eleitoral para eleitores nacionais de outro país da UE

Freguesia: [freguesia]	Posto: [posto]	DESCARGA DE VOTO						
Concelho: [concelho]	Tipo de Eleitor: UE							
NOME	Nº DE IDENTIFICAÇÃO ⁽¹⁾					Opção referida no Art.º 37º nº5	ANOTAÇÕES	#
[nome completo eleitor]	[número documento]					[PE Local]		[n]

(1) - Antecedido de letra relativa ao tipo de Documento: B (Cartão de Cidadão ou B.I.); P (Passaporte); E (B.I. do país de origem); T (Título de Residência); V (Outro); N (Nenhum)

BDRE: [data referência]



ANEXO V

Folha intercalar de caderno eleitoral para outros eleitores estrangeiros

Freguesia: [freguesia]	Posto: [posto]	DESCARGA DE VOTO						
Concelho: [concelho]	Tipo de Eleitor: ER							
NOME	Nº DE IDENTIFICAÇÃO ⁽¹⁾					ANOTAÇÕES	#	
[nome completo eleitor]	[número documento]						[n]	

(1) - Antecedido de letra relativa ao tipo de Documento: B (Cartão de Cidadão ou B.I.); T (Título de Residência); V (Outro); N (Nenhum)

BDRE: [data referência]





ANEXO VI

Certidão de eleitor



[freguesia],[concelho] / [distrito consular]

CERTIDÃO DE ELEITOR

Para efeitos de *[motivo]*, certifica-se que, *[nome completo eleitor]*, filho de *[nome completo pai]* e *[nome completo mãe]*, com data de nascimento a *[data nascimento]*, natural de *[freguesia naturalidade]*, *[concelho naturalidade]*, *[distrito naturalidade]* / *[país naturalidade]*, com residência em *[morada]*, com o número de identificação *[número documento]* relativo ao documento *[tipo documento identificação]*, com a profissão de *[designação profissão]**, se encontra inscrito no posto de recenseamento eleitoral *[posto]* desta Comissão Recenseadora.

[data]

A COMISSÃO RECENSEADORA:

* Para a apresentação de candidaturas na Eleição da Assembleia da República a certidão tem de conter a profissão, que deve ser declarada pelo eleitor no ato do seu requerimento (Art. 24.º n.º 4, al. b) - Lei 14/79, de 16 de maio)

ANEXO VII

Certidão a emitir pelas entidades recenseadoras no estrangeiro



[distrito consular]

CERTIDÃO

Nos termos do disposto no n.º4 do artigo 34.º da Lei n.º 13/99, de 22 de março, na redação que lhe foi dada pela Lei n.º 47/2018, de 13 de agosto, certifica-se que o eleitor *[nome completo eleitor]* com o número de identificação *[número documento]* relativo ao documento *[tipo documento identificação]*, nascido a *[data nascimento]*, natural de *[freguesia naturalidade]*, *[concelho naturalidade]*, *[distrito naturalidade]* / *[país naturalidade]* promoveu a sua inscrição no posto de recenseamento eleitoral *[posto]* desta Comissão Recenseadora.

BDRE: *[data]*

A COMISSÃO RECENSEADORA:



ANEXO VIII

Certidão de eleitor eletrónica



Secretaria-Geral do Ministério da Administração Interna

CERTIDÃO DE ELEITOR

Para efeitos de *[motivo]*, certifica-se que, *[nome completo eleitor]*, filho de *[nome completo pai]* e *[nome completo mãe]*, com data de nascimento a *[data nascimento]*, natural de *[freguesia naturalidade]*, *[concelho naturalidade]*, *[distrito naturalidade]* / *[país naturalidade]*, com residência em *[morada]*, com o número de identificação *[número documento]* relativo ao documento *[tipo documento identificação]*, com a profissão de *[designação profissão]**, se encontra inscrito no posto de recenseamento eleitoral *[posto]* da Comissão Recenseadora de *[Freguesia/Posto Consular de inscrição]*, *[Concelho/Consulado]*, *[Distrito/País]*.



Lisboa, *[data]*

O Secretário-Geral do Ministério da Administração Interna

CE-*[Código único de 25 caracteres]*

* Para a apresentação de candidaturas na Eleição da Assembleia da República a certidão tem de conter a profissão, que deve ser declarada pelo eleitor no ato do seu requerimento (Art. 24.º n.º 4, al. b) - Lei 14/79, de 16 de maio)



ANEXO IX

Ficha do eleitor nacional residente em território nacional

**RECENSEAMENTO ELEITORAL****FICHA DO ELEITOR - CIDADÃOS NACIONAIS EM TERRITÓRIO NACIONAL (CN)**

COMISSÃO RECENSEADORA

CONCELHO	[concelho]		
FREGUESIA	[freguesia]		
CÓDIGO	[código]	POSTO DE RECENSEAMENTO	[posto]
SITUAÇÃO ELEITOR	[situação eleitor]	DATA DE INSCRIÇÃO	ANO MÉS DIA

NOME

NOME COMPLETO	[nome completo eleitor]	SEXO	M	F
---------------	-------------------------	------	---	---

RESIDÊNCIA

MORADA	[morada]		
CÓDIGO POSTAL	[código postal]		

NATURALIDADE (portuguesa, estrangeira ou a bordo)

FREGUESIA / PAÍS	[freguesia] / [país]		
NACIONALIDADE	[nacionalidade]	ESTATUTO DE DIREITOS POLÍTICOS	<input type="checkbox"/>
DATA DE NASCIMENTO	ANO MÉS DIA		

DOCUMENTO DE IDENTIFICAÇÃO

TIPO DE DOCUMENTO	[tipo documento identificação]	ENTIDADE EMISSORA	[entidade emissora]
NÚMERO	[número documento]	DATA DE EMISSÃO	ANO MÉS DIA
		DATA DE VALIDADE	ANO MÉS DIA

FILIAÇÃO

PAI	[nome completo pai]		
MÃE	[nome completo mãe]		

CONTACTOS (Preenchimento não obrigatório)

TELEFONE	[telefone]	TELEMÓVEL	[telemóvel]
CORREIO ELECTRÓNICO	[correio electrónico]		

TRANSFERÊNCIA DE INSCRIÇÃO

CONCELHO / PAÍS	[concelho] / [país]	CODIGO COMISSÃO RECENSEADORA ANTERIOR	[código]
FREGUESIA / DISTRITO CONSULAR	[freguesia] / [distrito consular]	POSTO DE RECENSEAMENTO ANTERIOR	[posto]

Assinatura / Confirmação pelo eleitor

[freguesia], [dia] de [mês] de [ano]

Assinatura e autenticação da entidade recenseadora

Os dados pessoais são objeto de tratamento legalmente autorizado e destinam-se à gestão do recenseamento e à obtenção de cadernos eleitorais. Todos têm o dever de manter os seus dados atualizados, procedendo-se o acesso, nos termos da lei, junto do SGAJ-AE ou Comissão Recenseadora.



ANEXO X

Ficha do eleitor nacional residente em outro país da UE

**RECENSEAMENTO ELEITORAL****FICHA DO ELEITOR - CIDADÃOS NACIONAIS RESIDENTES EM OUTRO PAÍS DA UE (CNREUE)**

COMISSÃO RECENSEADORA

PAÍS	[país]		
DISTRITO CONSULAR	[distrito consular]		
CÓDIGO	POSTO DE RECENSEAMENTO	DATA DE INSCRIÇÃO	
SITUAÇÃO ELEITOR	[posto]	ANO	MÉS DIA
[situação eleitor]			

NOME

NOME COMPLETO	[nome completo eleitor]	SEXO	<input type="checkbox"/> M	<input type="checkbox"/> F
---------------	-------------------------	------	----------------------------	----------------------------

RESIDÊNCIA

MORADA	[morada]
CÓDIGO POSTAL	[código postal]

NATURALIDADE (portuguesa, estrangeira ou a bordo)

FREGUESIA / PAÍS	[freguesia] / [país]
NACIONALIDADE	[nacionalidade]
DATA DE NASCIMENTO	ANO MÉS DIA

DOCUMENTO DE IDENTIFICAÇÃO

TIPO DE DOCUMENTO	[tipo documento identificação]	ENTIDADE EMISSORA	[entidade emissora]
NÚMERO	[número documento]	DATA DE EMISSÃO	DATA DE VALIDADE
		ANO MÉS DIA	ANO MÉS DIA

FILIAÇÃO

PAI	[nome completo pai]
MÃE	[nome completo mãe]

CONTACTOS (Preenchimento não obrigatório)

TELEFONE	[telefone]	TELEMÓVEL	[telemóvel]
CORREIO ELECTRÓNICO	[correio electrónico]		

TRANSFERÊNCIA DE INSCRIÇÃO

CONCELHO / PAÍS	[concelho] / [país]	CÓDIGO COMISSÃO RECENSEADORA ANTERIOR	[código]
FREGUESIA / DISTRITO CONSULAR	[freguesia] / [distrito consular]	POSTO DE RECENSEAMENTO ANTERIOR	[posto]

ANOTAÇÃO RELATIVA À OPÇÃO DE VOTO NA ELEIÇÃO DO PARLAMENTO EUROPEU (Art.º 44.º, n.º 1).

Declaro que pretendo votar nos deputados portugueses na eleição do Parlamento Europeu.

ANOTAÇÃO RELATIVA À FORMA DE VOTAÇÃO NAS ELEIÇÕES PARA A ASSEMBLEIA DA REPÚBLICA (Art.º 37.º, n.º 2, al. e)

Declaro que nas eleições para a Assembleia da República pretendo votar presencialmente.

Assinatura / Confirmação pelo eleitor

[distrito consular], [dia] de [mês] de [ano]

Assinatura e autenticação da entidade recenseadora



ANEXO XI

Ficha do eleitor nacional residente no estrangeiro em país fora da UE

**RECENSEAMENTO ELEITORAL**

FICHA DO ELEITOR - CIDADÃOS NACIONAIS RESIDENTES NO ESTRANGEIRO EM PAÍS FORA DA UE (CNRE)

COMISSÃO RECENSEADORA

PAÍS	[país]		
DISTRITO CONSULAR	[distrito consular]		
CÓDIGO	[código]	POSTO DE RECENSEAMENTO	[posto]
SITUAÇÃO ELEITOR	[situação eleitor]	DATA DE INSCRIÇÃO	ANO MÉS DIA

NOME

NOME COMPLETO	[nome completo eleitor]	SEXO	<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F
---------------	-------------------------	------	---

RESIDÊNCIA

MORADA	[morada]
CÓDIGO POSTAL	[código postal]

NATURALIDADE (portuguesa, estrangeira ou a bordo)

FREGUESIA / PAÍS	[freguesia] / [país]
NACIONALIDADE	[nacionalidade]
DATA DE NASCIMENTO	ANO MÉS DIA

DOCUMENTO DE IDENTIFICAÇÃO

TIPO DE DOCUMENTO	[tipo documento identificação]	ENTIDADE EMISSORA	[entidade emissora]
NÚMERO	[número documento]	DATA DE EMISSÃO	ANO MÉS DIA
		DATA DE VALIDADE	ANO MÉS DIA

FILIAÇÃO

PAI	[nome completo pai]
MÃE	[nome completo mãe]

CONTACTOS (Preenchimento não obrigatório)

TELEFONE	[telefone]	TELEMOVEL	[telemóvel]
CORREIO ELECTRÓNICO	[correio electrónico]		

TRANSFERÊNCIA DE INSCRIÇÃO

CONCELHO / PAÍS	[concelho] / [país]	CÓDIGO COMISSÃO RECENSEADORA ANTERIOR	[código]
FREGUESIA / DISTRITO CONSULAR	[freguesia] / [distrito consular]	POSTO DE RECENSEAMENTO ANTERIOR	[posto]

ANOTAÇÃO RELATIVA À FORMA DE VOTAÇÃO NAS ELEIÇÕES PARA A ASSEMBLEIA DA REPÚBLICA (Art.º 37.º, n.º 2, al. e))

Declaro que nas eleições para a Assembleia da República pretendo votar presencialmente.

Assinatura / Confirmação pelo eleitor

[distrito consular], [dia] de [mês] de [ano]

Assinatura e autenticação da entidade recenseadora



ANEXO XII

Ficha do eleitor nacional de outro país da UE, residente em Portugal



RECENSEAMENTO ELEITORAL / VOTER REGISTRATION / RECENSEMENT ÉLECTORAL

FICHA DO ELEITOR - CIDADÃO DA UNIÃO EUROPEIA (UE)

ELECTOR SHEET / FICHE DE L'ÉLECTEUR - EU CITIZENS / CYTOYENS UE

COMISSÃO RECENSEADORA

CONCELHO	[concelho]		
FREGUESIA	[freguesia]		
CÓDIGO Code / Code	CÓDIGO	POSTO DE RECENSEAMENTO Electoral Census Station Station de recensement électoral	DATA DE INSCRIÇÃO Registration date / Date d'enregistrement
SITUAÇÃO DO ELEITOR Elector's situation État de L'électeur	[situação eleitor]	[posto]	ANO MÉS DIA

NOME Name / Nom

NOME COMPLETO Name / Nom	[nome completo eleitor]	SEXO Sex / Sexe	M	F
-----------------------------	-------------------------	--------------------	---	---

RESIDÊNCIA Place of residence / Domicile

MORADA Address / Adresse	[morada]
CÓDIGO POSTAL Postal code / Postage	[código postal]

NATURALIDADE Birth place / Lieu de naissance

PAÍS Country / Pays	[país]				
NACIONALIDADE Nationality / Nationalité	[nacionalidade]	DATA DE NASCIMENTO Date of birth / Né le	ANO Year / Année	MÉS Month / Mois	DIA Day / Jour

DOCUMENTO DE IDENTIFICAÇÃO Identification document / Document d'identification

TIPO DE DOCUMENTO Doc type / Type de document	[tipo documento identificação]	ENTIDADE EMISSORA Issuing entity / Entité émettrice	[entidade emissora]
NÚMERO Number / Numero	[número documento]	DATA DE EMISSÃO Date of issue / Date de délivrance	DATA DE VALIDADE Expiry date / Date d'expiration
		ANO MÉS DIA	ANO MÉS DIA

FILIAÇÃO Parents / Parents

PAI Father / Père	[nome completo pai]
MÃE Mother / Mère	[nome completo mãe]

CONTACTOS Contacts / Contacts (Preenchimento não obrigatório / Optional / Facultatif)

TELEFONE Phone / Téléphone	[telefone]	TELEMÓVEL Mobile / Mobile	[telemóvel]
CORREIO ELECTRÓNICO E-Mail / E-Mail	[correio electrónico]		

TRANSFERÊNCIA DE INSCRIÇÃO Transfer of Inscription / Transfer d'inscription

CONCELHO ANTERIOR Previous "Concelho" "Concelho" précédent	[concelho]	CÓDIGO COMISSÃO ANTERIOR Previous comission code Code de la comission précédente	[código]
FREGUESIA ANTERIOR Previous "Freguesia" "Freguesia" précédente	[freguesia]	POSTO DE RECENSEAMENTO ANTERIOR Previous census station Station de recensement électoral précédente	[posto]

Declaro por minha honra que:

- a minha nacionalidade é a acima indicada;
- resido habitualmente em Portugal nesta freguesia;
- o caderno eleitoral do círculo de autarquia do Estado de origem em que estive inscrito em último lugar foi:

[país circunscrição]

circunscrição / caderno / local - constituency / roll / place - circunscription / liste / lieu

- apenas exercerei o direito de voto nas eleições para o Parlamento Europeu em Portugal;
- mais, declaro que não estou abrangido por incapacidades eleitorais no Estado - membro de origem.

I declare on my word of honour that:

- my nationality is that stated above;
- I normally reside in Portugal in this "freguesia";
- in my country of origin I was last registered on the constituency of:

- I will exercise my right to vote in Portugal's European Parliament elections;
- I also declare that I am not affected by voting restrictions in my member state of origin.

Je déclare sur l'honneur que:

- ma nationalité et la indiquée au-dessus;
- je reside habituellement au Portugal, dans cette "freguesia";
- dans mon pays d'origine j'étais enregistré a:

[número circunscrição]

n.º de inscrição - registration Number - numero d'inscription

- je n'exercerai mon droit de vote aux élections pour le Parlement Européen qu'au Portugal;
- je déclare aussi que je ne suis privé(e) d'aucun de mes droits électoraux dans l'Etat-membre d'origine.

Assinatura / Confirmação pelo eleitor

Signature / Confirmation by the elector

Signature / Confirmation par l'électeur

[freguesia], [dia] de [mês] de [ano]

Assinatura e autenticação da entidade recenseadora

Registrar's signature and authentication

Signature et cachet de l'organisme recenseur

Os dados pessoais são objeto de tratamento legalmente autorizado e destinam-se à gestão do recenseamento e à obtenção de cadernos eleitorais. Todos têm o dever de manter os seus dados atualizados, procedendo-se o acesso, nos termos da lei, junto do SGA/AE ou Comissão Recenseadora.

The personal information collected has the purpose to create an authorized register of electors and to produce the electoral rolls. Electors have the duty to update their personal information contained in the register and the right of access, in the terms of the law.

Les données personnelles font l'objet d'un traitement autorisé et sont destinées à la gestion du recensement et à produire les listes électorales. Tout électeur a le devoir d'actualiser les données personnelles et la loi assure qu'il puisse obtenir les renseignements à son sujet contenus dans le registre.



ANEXO XIII

Ficha do eleitor estrangeiro, nacional de país fora da UE, residente em Portugal



RECENSEAMENTO ELEITORAL / VOTER REGISTRATION / RECENSEMENT ÉLECTORAL

FICHA DO ELEITOR - OUTROS ELEITORES ESTRANGEIROS (ER)

ELECTOR SHEET / FICHE DE L'ÉLECTEUR - FOREIGN CITIZENS / CYTOYENS ETRANGER

COMISSÃO RECENSEADORA

CONCELHO	[concelho]		
FREGUESIA	[freguesia]		
CODIGO Code / Code	[código]	POSTO DE RECENSEAMENTO Electoral Census Station Station de recensement électoral	[posto]
SITUAÇÃO DO ELEITOR Elector's situation État de l'électeur	[situação eleitor]	DATA DE INSCRIÇÃO Registration date / Date d'enregistrement	ANO MÊS DIA

NOME Name / Nom

NOME COMPLETO Name / Nom	[nome completo eleitor]	SEXO Sex/ Sexe	<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F
-----------------------------	-------------------------	-------------------	---

RESIDÊNCIA Place of residence / Domicile

MORADA Address / Adresse	[morada]		
CÓDIGO POSTAL Postal code / Postage	[código postal]		

NATURALIDADE Birth place / Lieu de naissance

PAÍS Country / Pays	[país]		
NACIONALIDADE Nationality / Nationalité	[nacionalidade]	DATA DE NASCIMENTO Date of birth / Né le	ANO MÊS DIA Year / Année Month / Mois Day / Jour

DOCUMENTO DE IDENTIFICAÇÃO Identification document / Document d'identification

TIPO DE DOCUMENTO Doc type / Type de document	[tipo documento identificação]	ENTIDADE EMISSORA Issuing entity / Entité émettrice	[entidade emissora]
NÚMERO Number / Numéro	[número documento]	DATA DE EMISSÃO Date of issue / Date de délivrance	ANO MÊS DIA DATA DE VALIDADE Expiry date / Date d'expiration

FILIAÇÃO Parents / Parents

PAI Father / Père	[nome completo pai]		
MÃE Mother / Mère	[nome completo mãe]		

CONTACTOS Contacts / Contacts (Preenchimento não obrigatório / Optional / Facultatif)

TELEFONE Phone / Téléphone	[telefone]	TELEMÓVEL Mobile / Mobile	[telemóvel]
CORREIO ELECTRÓNICO E-Mail / E-Mail	[correio electrónico]		

TRANSFERÊNCIA DE INSCRIÇÃO Transfer of Inscription / Transfer d'inscription

CONCELHO ANTERIOR Previous "Concelho" "Concelho" précédent	[concelho]	CÓDIGO COMISSÃO ANTERIOR Previous comission code Code de la commission précédente	[código]
FREGUESIA ANTERIOR Previous "Freguesia" "Freguesia" précédent	[freguesia]	POSTO DE RECENSEAMENTO ANTERIOR Previous census station Station de recensement électoral précédente	[posto]

Declaro por minha honra que:

- a minha nacionalidade é a acima indicada;
- resido habitualmente em Portugal nesta freguesia;
- o caderno eleitoral do círculo de autarquia do Estado de origem em que estive inscrito em último lugar foi:

[país circunscrição]

circunscrição / caderno / local - constituency / roll / place - circunscription / liste / lieu

I declare on my word of honour that:

- my nationality is that stated above;
- I normally reside in Portugal in this "freguesia";
- in my country of origin I was last registered on the constituency of:

Je déclare sur l'honneur que:

- ma nationalité et la indiquée au-dessus;
- je réside habituellement au Portugal, dans cette "freguesia";
- dans mon pays d'origine j'étais enregistré à:

[número circunscrição]

n.º de inscrição - registration Number - numero d'inscription

Assinatura / Confirmação pelo eleitor

Signature / Confirmation by the elector

Signature / Confirmation par l'électeur

[freguesia], [dia] de [mês] de [ano]

Assinatura e autenticação da entidade recenseadora

Registrar's signature and authentication

Signature et cachet de l'organisme recenseur

Os dados pessoais são objeto de tratamento legalmente autorizado e destinam-se à gestão do recenseamento e à obtenção de cadernos eleitorais. Todos têm o dever de manter os seus dados atualizados, procedendo-se o acesso, nos termos da lei, junto do SGA/AE ou Comissão Recenseadora.

The personal information collected has the purpose to create an authorized register of electors and to produce the electoral rolls. Electors have the duty to update their personal information contained in the register and the right of access, in the terms of the law.

Les données personnelles font l'objet d'un traitement autorisé et sont destinées à la gestion du recensement et à produire les listes électorales. Tout électeur a le devoir d'actualiser les données personnelles et la loi assure qu'il puisse obtenir les renseignements à son sujet contenus dans le registre.

114396255